

ՏԵՂ

ԱՎԱՐԻՏԸ

ԿԵՍԱՄՄԵԱՅ ՕՐԿԱՆ Բ.Մ.Ը.Ը.
Հայ Տեօու Ծունդ ԱՐՄԵՆԻԱՆ



ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆ Խան թիվ 26 Սարքի և Պայտ
ՀԱՐԵՍ - Խօրասանցիան Խան թիվ 26, Տիրկուպլի Կոնստանտինոպլիս

ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆ Խան թիվ 2146

Բ. ՏԱՐԱՆ թիվ 6

ԲԱՇՏԵ ԳԻՆ

Դիմա և Գաւառ թիվ 120
Աշխատանքներ թիվ 15
Ամերիկա թիվ 150

ՀԵԼՈՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆ

16 Օգոստ 1931



Ազգային ինամաստարութեան նախաձեռնութեամբ և Ա. Պարիսարը հօր նախազահութեամբ 10 Յունի 1921 թ.



Գուլելիի կեղրանական Որրանոցին մէջ աեղի ունեցած Միջորանոցային Ողիմափական Մրցութեաբերէն վերջ մրցանակարաշխութեամբ հանդէսը :



Անդրանիկ Անդրանիկ Ա. Զաքար Ա. Պատրիարք և Ազգային Բաժն. Պետքանի Խնամաւորքան և
Հ. Մ. Ը. Մ. Ա. Անդրանիկ և առանձ և ԵԱՄԲԴ-ՕՆ ներ



ՄԵԼՈՒՑՈՎԹԵԱՆ ԳՅԱՍՏԵՐԱԿՉՈՒՅՈՒՆ ԱՐԺԵՔԸ

Հանձնութեամբ DEAN RUSSELL ի

Նիւ-Խօսի քարտովիս համապատակի ֆոռմալուն

(Հուշ. թիւ 5 էն և վեր)

Բայց Պօյ-Ակատական ջեռագրին դառ-
տիարակութեան մասուցած մեջնէն մեծ ծա-
ռայութիւնը կը կայանայ ո՞ւ որ մանկավար-
ժական մեթոսներուն մէջ ։ Իրը ուսու-
ցիչ զիլարկու կը հանեմ Աբր Շօսպրդ Պէյ-
տիւ-Բառ թիւ հանձարին առջեւ ։ որ այն-

քան քիչ ժամանակի մէջ ուրիշ տակն առե-
րիցոցի մանկավարժէ աւելի զործ ահօտ
նկարագիրը կազմելու յատակ մեթոսները
կենդանացնելու համար ։

Ներհակարար բնասանեկան թուլ հոկոզու-
թեան, երբեմ խիստ, յաճախ մեզէ և միշտ
անձասիրական ։ Ներհակարար գործադրու-
թարդագունութեան, որ բնդկանորագէս մե-
քենական է և բնքակար, սկառատական
մեթոսով կ'ուզէ որ ազան ընէ բան մը որ
համաձայն է միանցամայն աղուն փափառին
և շահերուն։ Ակատական գործերէն



Պատու Հայ Սկառատական կենացք

շատերը ինքինքնին կը հարկագրին ։ որով-
հետեւ ազան կ'ընարէ իր ընելիքը ։ անոնց-
մէ շատերը այսպիսի կարողութիւն մը կը
սկանանջեն որ վեր չէ ազան կարողութիւ-
նէն Տպուն լուազոյն ձիգերը ազէկ ուսակու-
թիւն մը ստանալուն կը ձառացին ։ Այ ամէն
մէկ յաջողութիւնը կը վարձարաւի այս
կամ այն կերպով ։ բան մը որ մարդկային
տկարութիւնը զօրութեան կը փախէ ։ Ակա-
տական գասափրարակութեան մեծազայն
ուսուելութիւնը ան է որ սկառատական
մրցութերու մէջ կարսնցնող չի կայ ։ Մէկ
սկսուափ մը շատը ուրիշ մը կարսուար չէ ։
երբ մէկ խմբակ մը կը շահի ուրիշ խմբակ
մը չի պարտուիր ։ Այ սակայ ո՞վ կրնոյ բաեւ

թէ Ակատական մրցութերու մէջ նուազ
խանգավառութիւն ։ նուազ յամասութիւն
կայ շահելու ։ Ակատական մը իր վարձարաւութիւնը մէջ իր վարձարաւութիւնը կը զանէ՝
ազէկ ընելուն մէջ բան մը զոր կ'արժէ ընել ։

Ակատական վարչույթին կազմակերպու-
թիւնն ալ շատ խմասուն կերպով յօրին-
ուած է ։ Աերա շփամ ունին սկառատակարը
իրարու հետ ։ ինչ որ սրտասիսանասութ-
իւնն զգացումը կ'աւելինէ ։ զրգիւ ըլլալով
միւնչոյն առեն արժանապատութիւնն
զգացումըն մշակման ։ Այ համարձակիօն բաեւ
թէ շատ մը սկսուաներ աւելի սերա բարա-
րարութիւն ունին իրենց Ակատակատակա-
ներուն քան գործադրութիւններուն կամ

որից կրթական պաշտպանելու հիմ Ակադեմիան ամէնէն ուշագրաւ կազմելուն մէկը ան է որ պարտականութիւններ ցոյց կատայ փախանակ իրաւունքներ փառաբնելու : Ակադեմիան օրէնքները հաստատական բառերով բանաձեւուած են և ոչ թէ Միերով՝ Մովսիսական տասնարաննեայն պէս : Իսկ այդ օրէնքներուն պատկը կը կազմեն այն պարտականութիւնը զոր ունի ամէն սկառաւ բարի զործ մը կատարելու ամէն օր : Ասիկայ զիւա մըն է որ արժանաւորապէս կրնայ դասութիւ կարի մեծքնայն, չոքեշարժ մեքենայն և հեռազրին զիւակերուն քավ և անբազզ տակի խորէն աւելի արժէք ունի բան ուն է ծրագիր

նկարագիրը կաղմելու և քաղաքացիներ պատրաստելու : Համար :

Սկանուր այս միջոցաւ ո՛չ միայն այնողիսի դիրքի մը մէջ կը զրուի որ կը հասկայ բարոյական օրէնքները, ոյլ և այդ օրէնքները իր կեանքին մէջ կը ներմածէ : Կ'իշացընէ զանանք :

Կը հեռեւի թէ սկառական ծրագիրը իր հիման մէջ, բարոյական և քաղաքացիական դրագիրը մըն է, որ կ'ուժովցընէ և կ'արդիշնաւորէ դպրոցին, ընտանիքին և եկեղեցին միջոցաւ զրուած դաստիարակութիւնը, և հազարուոր ճարտար ձևերով, ամուր ունակութիւններ կը հաստատէ տղուն մէջ պարկեցաւ և ուզու-



Յքանացի սկառականը՝ Յքանայի մէջ

միու կենցագիւ Բաց տասի, տզան կ'ընէ անձնագառանք և ձեռներէց : Եւ սկառատաթիւնն մանկագործական առաւելութիւնը, պիտի բաէինք կատարելութիւնը, անոր մէջ կը կայտնայ որ այս երկու տեսակէանները — բարյական-քաղաքական բարեմանութիւններ և ձեռներիցութիւն — չառ ներզանակ կերպով իրարու հիս խառնուած են :

Որքո՞ն նշանակալից է պատրաս եղիչ նշանարանը, նշանակալից մանաւոնդ մեր օրով, ներկայ պարագաներուն մէջ : Պէտք է պատրաստ ըլլալ — պատերազմը ցոյց տուած մեզ այս բանը — դիզիքապէս, ովէտք է տատկ ըլլալ : Այս պայմանը ա՛յնքան կարեւոր է խաղաղութեան նպատակ-

ներուն համար : Ներկայ քաղաքակրթութիւնը, որ մեզ հեռացուցուած է Հին գրիքուն կենսաբանական պայրարէն, այստերութիւնն մասնած է մեր մարմանը զործարանները և բանձ է մեզ ամէն կերպով թուլաւմարթ մարզեր :

Այս տեսակէտով ալ, սկառատաթիւնը որ հիմնած է բացօթիայ կենցագի վրայ, անդնահատելի ծառայութիւններ կը մուտքացանէ :

Երաւ է որ, սկառատաթիւնէ դուրս, սազարական ծրագիրներն ալ կը պարունակին փիզիքական դաստիարակութեան և նկարագրի կազմութեան յատուի շքեզ առազձներ, բայց ծրագիրը ոչինչ է, կարեւորը ծրագիրը զործածերու եղանակն է : Ակադե-

խմբապետը իր տղուն հոգերանական պահանջներուն համաձայն մեթոսով մը տղուն մէջ իրապէս կ'առեղծէ սէր բացօթեայ կեանքին համար, սէր ուղիղին համար, սէր արեւուն համար, սէր մաքուր սրորդի համար ոկառատ խմբապետ այնմարդն է որկ'իրականացնէ, կ'իրագործէ այս ծրագիրը տղաց կենցաղին մէջ: Աւրիշ ոչ մէկ կերպով կարելի է իրագործել զայն:

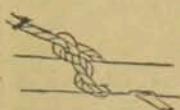
Միացեալ Նահանգաց մէջ բուռն վիճարանութեան առարկայ է սա խնդիրը թէ ըմբական խաղերը աղէկ են թէ գէշ: Շատեր կը խորհին թէ աղէկ են: Նոյնքան շատեր կը խորհին թէ գէշ են: Իրողութիւնը

սա է թէ ոչ աղէկ են ոչ ալ գէշ, բայց կրնան ըլլալ աղէկ կամ գէշ, բոտ այն կերպին՝ որով կը խաղացուին և կ'առաջնորդուին անոնք:

Եոյն բանը կարելի է բաել ոկառատութեան համար:

Հետեւարար, սկսուական ձեռնարկին մեծագոյն կարիքն է Ա.Բ.Ժ.Ա.Տ.Ի.Բ. ԶԵՐ. Հ.Ս.Ս. Ա.Զ.Բ.Բ.Ա.Ց., ՊԱՐՏԱ.Ժ.Ա.Ա.Զ ԽՄԲԱ.Պ.Ե.Տ.Բ. այսպիսի մարդիկ՝ որոնք անգագար տղաց աչքերուն առջեւ կենդանի գոյներով պատկերացնեն ոկառատութեան տեսլապաշտեականները:

Յ. Թ. ՀԻՆԴԼԵԱՆ



ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՍԲՈՐԸ

ԽԻՍՏ ՇԱՀԵԿԱՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ Պ. ԿԱՍԹՈՆ ՎԻՏԱԼԻ ՀԵՏ

Ասկէ վեց ամիս առաջ Օպերավոր թերթը իրաւացի կերպով Պ. Կասթօն Վիտալը կը լոչէր Ֆրանսայի Արօնեցու նախարարը, հակոռակ որ պաշտօնապէս այդ ախտղոսը տակաւին գոյութիւն չունի: Պ. Վիտալ Մասնագիտական Ռւումանց նախարարութեան անուանական խորհրդականն է: Իրականին մէջ, ամէն տեսակ արլեկիֆ խաղերուն ֆրանսայի մէջ տարածման և զարգացման ի նպաստ արտաքոյ կարգի գործ մը կը կատարէ և երկրին զանազան կողմերը կազմուած մարմնակրթական միութիւնները կառավարական վաւերացման կ'ենթարկէ: Պ. Վիտալ այժմ կ'աշխատի ֆրանսայի մէջ հաստատել Արօնի Ա.Գ. գային Պատօնատու մը (Office National de Sport) որ պիտի ունենայ իր ուրոյն պիտածէն և իր գործառնութիւններուն մէջ պիտի ըլլայ բացարձակապէս անկախ: Ասկէ զատան կ'աշխատի խորհրդարանին վաւերացման ենթարկել դպրոցներու և զօրանոցներու ֆիզիքական կրթութեան շուրջ նոր օրինագիծ մը: Ան կ'աշխատի նաեւ 1924ին Բարիդի մէջ տեղի ունենալիք Ողիմպիական Խաղերուն համար 40 միլիոն ֆրանքի չափ խոչոր գումար մը ապահովել, զոր հաւասարապէս պիտի հայթայթեն կառավարութիւնը և բաղաքագիտութիւնը: Պ. Վիտալ Արօնի Միութիւններու Ֆրանսական Դաշնակցութեան (Fédération Française des associations de Sport) նախագահն է և բոլոր կարեւոր սրօրի հանդէսներու ներկայ գտնուելով, ամէն կարգի սրօրներուն շուրջ կ'աշխատի ընդհանուր շահագրգռութիւն մը ստեղծել:

Խնձ բարի եղաւ բացատրելու սրօրի աշխարհին մէջ Ֆրանսայի ապագան: Մինչեւ վերջի տարիներս ֆրանսայի մէջ խաղերով գրեթէ չէին հետաքրքրուիր: Արդարեւ անոնք անգլիացիները կը ծաղրէին Ֆրանսայի բարձրագույն այսքան հետաքրքրունուն համար: Ֆրանսայի երթառարգը՝ տարբեր զրագութիւնուն ծաղրէին գտնուելով, ամէն կարգի սրօրներուն շուրջ կ'աշխատի ընդհանուր բարեւուած էր:

«Այսու համեցերձ, — ըստ Պ. Վիտալ, հաստատապէս կը հաւատամ թէ Անգլիա իր պատկառակի և գերակուրիւնը մեծ մասամբ պրօին կը պատի: Հարիս նազարուուր

Յեանացինք, որոնք բարեկամական համաձայնութենք առաջ Անգլիոյ մասին ըստ Իշխանի կուտրին ունեին, խաղավայրերուն մեջ անզի խցիներուն հրաւալի գործերուն ծանօթ էին: Եմ զարդարուս, սրբը կարելի է փրօփականի լաւագոյն միջոցի մը վերածել:»

«Ուս իս այժմեն խոկ ամեն կարելին պէտք է ընել, մեկ բանի տարի վերջ Բարիզի մեջ Տեղի ունենալիք միջազգային սրբի հաւաքորին լաւագոյն կերպով պատրաստելու համար, որպէսզի այդ հանդիպութիւնը աշխարհին պատմութեանը մեջ նմանը չտնենայ: Այդ շրջանին Բարիզը Տիեզերքի կեդրոնը կրնանի ընել է բազմարին այցելուներու հիւրասիրութիւններին մը ցոյց կրնամի տալ, և հարկ է որ տան: Դաս հաւանական է որ այս հաւաքորը աւելի օգտակար արդիունք մը պիտի տալ, բան թէ դիւնասպական որ եւ է ձեռնարկը:»

ԲԱՆԱԿԻ ՀԱՐՑԻ: — «Պաշտօնական շրջանակներու կողմէ Ռումանիականներուն մասին արուած ահազին կարեւորութեան շուրջ որ և է կասկած կարելի չէ ունենալ: Ենանապէս անտարակուսելի է որ Ֆրանսա սրբորի զարդացման մեծ կարեւորութիւնը մը կուտայ: Խնչակը որ Պ. Վիտոլ ինձ բացատրեց, սրբներու քաջայերութիւնը բանակի կենսական և լուրջ հարցին լուծման խիստ պիտի նպաստէ: Ֆրանսա ինքնապաշտանութեան համար միշտ պատրաստ պէտք է ըլլայ, սակայն քաջաքացիներէն չի կրնար ոյժ մը զատել և անգործ պահել զանոնք. Ֆրանսա չի կրնար այս արտադրող ձեռքերէն մէկ մասը ինքնապաշտպանողական նպատակին համար ամերութեան դատապարտել. Ֆրանսա անցեալի նման միշտ զէնքի տակ չի կրնար պահել իր երիտասարդները: Թէեւ տակաւին ֆրանսայի մէջ զինուոր ական ծառայութեան տեւողութեան, բանակին կազմութեան և թիւին մասին որ և է զինուորական միջոցներ չեն որդեգրուած, սակայն անտարակուսելիորէն ֆրանսայի պետական մարդկիը չպիտի ուզեն անսեսել այն ամէն միջոցները, որոնցուով կարելի պիտի ըլլայ բանակի կազմութեան բեռը մէկ կողմէն թեթեւցնել և միւս կողմէն աւերակուած երկրին վերացնող ոյժերէն նուազագոյն չափով մը միայն զրկել զայն:»

«Գրեք բանակ չունեցող Անգլիոյ և Ամերիկայի մեծ գործերը տեսամբ՝ հրաւինք կրցին զործել որովհետեւ սրբութիւն էին,» ըստ Պ. Կասթոն Վիտոլ: «Եթէ Անգլիա պատերազմին սկիզբներն խոկ հազարաւոր զինուորներ կրցաւ զրկել դեպի Ֆրանսա և Շվեյցարիա միջնավայր բաղկացեալ բանակներ կազմել, պատճուր այն էր որ այս մարդիկը երէ զինուորական մարզութե զուրկ էին, Ֆրիդիական առումով լաւ մարզուած էին: Պատերազմի վերջի շրջանին նոյն ընդունակութիւնը Միացեալ նահանգները ցոյց տալին: Ամերիկան ժամանակուած մը մեջ Ամերիկա կրցաւ ռազմանական դրկել միւլինաւոր հրաւագործ տղամարդիր, որոնցին շատերը գրեք ուղղակի իրենց աշխատանոցներէն մեկան էին:»

ԱՄԷՆ ՏԵՌՈՒ ՈԲՈՐՆԵՐ: — «Տարօրինակ պիտի ըլլար երէ այս բացուրու իրուգորինները պատհան շրջային որ սրբը Ֆրանսայի մեջ ալսան մեծ մղում մը սահման: 1870ի Յեանիօ-Երուսալեմ պատերազմին ատեն ալ իրաւ և թէ արլերիկ շարժում մը գորութիւն ուներ, բայց միայն Մեծ պատերազմին վերջն էր որ սրբներու կրոպեան պէտքը իրապես զգալի եղաւ:

«Այժմ մարմանկրական միուրիններուն բիւր զինադադարի տեսն եղածներն ուրը անզամ աւելի է: Ֆրանսայի մեջ առ նուազն 5000 արլերիկ միուրիններ կան և յաջորդ տարի թերեւս աւելի ըլլան: Պէտք է նկատել թէ մեր նոյնին վրայ միայն մեկ կամ երկու տեսակ սրբներ չեն որ զարգացած են: Արլերիկի որ եւ է մեկ խաղին սրբաւլ մինչեւ Բըկովի, Կոլիք, Կոլիքաւուորին, Թէկնիս ընդունակ ատինանով մը զարգացած են:»

ԱՄՐՄԹԼՈՐ ԵՒ ԲԲՈՅԼՄԵԾՆԵԼ: — «Ֆրանսական սրբութիւն յատկանական մեկ կերպ այն է, որ սրբը բացարձակապես ամառկու տեսակն է» ըստ Պ. Կասթոն Վիտոլ: «Անուշաւ բացառարիւններ ալ կան — անտարակոյս սրբներու նախարարը իր մտքին մէջ Գարրանթիէի պարագան ունէր, որովհետաւ ինքը միշտ նկատուած էր Գար-

բանթիէի ամենամեծ հիացաղներէն մըն — «սակայն, բնդիանուր տռումավ մենիք այնպէս կ'ըմբռնենի որ խաղերը ոչ ըէ դրամի, այլ խաղին սիրոյն համար պէս և խաղալ»: Թրանսպաշի սրօցը մէն բանէ աւելի սրօրը մաքուր պահել կը բաղձան: Ահա այս պատճառով է որ Պ. Վիտալ կը ճգնի կազմել զօրաւորագոյն կազմակերպութիւններ սրօնները հակակշռելու համար և հսկասածել ինքնավար ազգային պաշտօնատուն մը որ ամսարհօրիզմը պէտի քաջալերէ:

Կի՞ն Եի ՄԲՕՌԸ. — «Մեծապէս կը հրեաիմ տեսնելով որ թրանսպի կիներն ալ սրուին կը մօսենան,» — ըստ Պ. Վիտալ — «նետարակոյս ասիկա յեղափոխութիւն մըն է: Անսկական գաղափարները հարկ էր մէկի բողոք: Մասնաւորաբար ուշադրութիւն պէս է ընեն որ իգական սրօրը ցուցամոլական ձեւ մը չտոնե: Այս այնպիսի կէտ մըն է որուն վրայ զօրաւոր կերպով կը շետեմ, որովհետեւ հասարակաց աննպաս կարծիքին դէմ ծանր աւշաւորդիններ վատնելէ վերջ պէտ չէ ընդունիլ այնպէս տարեր որոնի կատարելապէս առողջ չեն եւ սրօրի ոպիմ չեն կրեւ:

«Իգական սրօրի հանդեպ եւեւան եկած նոր եռանդը վախճանմ շատ հեռուները երալու միտում մը ունի: Կիները ժուրազով խաղալ սկսած են, նոյնիսկ պօսի ելան! Այժմ կիներուն համար մասնաւոր ժուրազով խաղ մը կարելի է հնարել, սակայն մեզ ծանօթ ժուրազով խաղերը լոկ արական խաղեր են, նետեւաբար կիներու անյարմար:

«Աղջիկներն ալ մանշերուն նման արջիքներ կրնան ըլլալ, սակայն այդ տարբեր պայ մը պէս է ըլլայ: Բաւական ոյժ պահանջող եւ կիներու անյարմար վտանգաւոր եղող կարգ մը խաղերու իենաց ընտրութիւնը կը դատապարտեմ»:

Հսու կ'արժէ յիշեցնել թէ ֆրանսա արդէն առնուազն երկու կին ախոյաններ ունի — Սիր զան Լանկլան բհնիսի և Սիւզան Ռելբթց լողալու մէջ — և անոնց օրինակը մնձ մասամբ իդական որորին արծարծման պատճառ դարձած է:

Օպքրրի բերեն բարգմանեց
Վ. Ա. ՓՈ.ՓՈ.ԶԵԱ.Ն

ԱԿԱՌԻՏԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ ԿԻԼԻԿԻՅՑ ՄԷՋ

Առանայի կիլիկեան Հայ ո՛ւառառներու մարդարայրին մէջ Յուլիս 31-ին տեղի ունեցաւ 14 նոր ոկառառներու երգման արարողութիւնը ծնողներու և համարի բներու ներկայութեամբը: Երդ ման արարողութենին եռք տեղի ունեցան բիբլիկ մարտանքներ և կազմուեցան բարքեր: Սկսուառներու ընդհ. խմբագետին վեցամսեայ տեղեկադրին ընթերցումէն եռք տեղի ունեցաւ նաև Պօքս (3 բառնատ):

Որառաներու ֆանֆարը նուազեց ազգային և Երովական եղանակներ:

Բ Դ Բ Ա Կ Ի Ց

* *

Առանային կիլիկեան Հայ Արիներու կեդրոնէն սոսացնը երկար նամակ մը, տեղոյն սկառուսական կիսների մասին. Հ. Մ. Ռ. կեղրոնի վարչութիւնը արդէն իսկ իր մտահոգութեան առարկան ըրած է կըլիկիոյ սկառուսական շարժումը: մօս օրէն պիտի պատասխաննենք ընդարձակ կերպով:

Հ. Ա. Ը. Մ. ԿԵԴՐ. ՔԱՐՏՈՒՂԱՐՈՒԹԻՒՆ



ԱՆԱՊՈԽԱՅԱՅԻՆ ԿԱԾՄԱՐԿՈՅԻՐ

Սիրելի Արշամ

Բ. կարգի քննութեան պայմաններէն մին է նաեւ յաջող ըլլալ Կիմի խաղին մէջ, արսինքն ցոցազրուած 24 աննման առարկաներ մէկ վայրկեան դիտելէ յետոյ գէթ անոնց 16 հատը թուել:

Այս խաղը չատ աւելի պիտի հետաքրքրէ սկառաները երբ զիանան անոր պատութիւնը, կը յիշեմ զայն կարդացած ըլլոլ ու զայն կը պատմեմ քեզ համառօսիւ: — Կիմ կրծառումն է Կիմ ball O'Hara ազու մը անոնին: Հնդկաստանի մէջ ծառայող իռլանտացի տառնապետի մը որդին էր: Բոլոր իր ընկերները տեղացի բնիկներ ըլլուսկ շուտով անոնց լեզուն կրցաւ սորվիւ ու տեղեակ ըլլալ տեղական բոլոր բարքերուն: Իր սովորական ժամանցն էր հագուիլ հնդիկի մը պէս ու շրջագայիլ արայէս ծպտուած անոնց մէջ տռանց անպատճենութեան: Օր մը, այս խաղը տեղուոյն գաղտնի ստարկանութեան

քննիչներէն միոյն ուշագրութիւնը գրաւեց ու խորհեցաւ թէ արդ աղան կրնար իրեն օղակար ըլլալ, սկսաւ զինքը մարզիլ զաղանի սստիկանութեան արհետալին մէջ: Մարզիլ ցոյց կուտար Կիմին զանազան տեսակ քարերով լցուուն ափսէ մը. կը թուզուր որ զանոնք դիտէ մէկ վայրկեան ու յետոյ ափսէին վրայ լաթ մը ծածկելով, կը հարցնէր թէ որքան և ինչ տեսակ քարեր տեսած էր: Սկիզբը Կիմ անյաջող էր ու անսացմէ չատ քիչեր կրնար միաքը պահել, բայց յաճախ փորձեց ու չուտով վարժուեցաւ:

Իր պաշտպանին ծառայութիւններ մատոյց օգնելով իրեն իր հետազօտութեանց մէջ ու զերջապէս ընդունուեցաւ իրեւանդամ գաղտնի սստիկանութեան:

Կիմի խաղը օդատկար է նաեւ սկառատին համար, վասնդի՝ իրերու մահրամատնութիւնները շուտով ընդգրկել ու վերջը



❖ Թօփզարուի հայ Ակառաները ❖

զանոնք վերջիշել զննական կարողութիւնը կը զօրացնէ:

Խաղը թերեւս չատերու միորինակ երեւի, բայց ոչ հնարամիտ սկառատին համար: Իրաւ է թէ երբ խաղը միշտ կրկնուի մարդարանին մէջ գժուար կ'ըլլայ ամէն անզամ 24 զանզան առարկայներ զտնել, բայց և այնպէս չկայ որի և է խաղ որ կարելի ըլլոյ տեղի տարբեր ձեւերու տակ կրկնել: Ամեն հաղիւրին ու զուարձալի կերպերէն մին է, փռլոցը քալոզ մարդ մը արագութեամբ դիտել ու յետոյ, երբ անցած է, փորձել իր

հագուստին մանրամասնութիւնները լիշել և կամ անծանօթ թաղերու տուները դիտել, պատուհանները ու զարդերը համրել և լին, — Եթէ խաղը իր այս հանգամանքովը սկսիս փորձել սկսուաներուն հետ, կարճ ժամանակէն պիտի տեսնեն թէ անոնք սովորութիւն ըրած ևն ինքնարերարար ամէն ինչ զննելու: (Պոլայ փողոցներուն մէջ սկառատը շատ զրազած միջոցին մի զուցէ օթ ողիլի մը տակ մնայ!):

Երբ փոքր էի և տակաւին ու անակութիւն ունէի մարդոց լիք գուտ-

զարդ նորաձեռութիւնները ուշադրութեամբ զննելու, յետոյ խանութներու ցուցափեղին մէջ նոյն առարկաներու նմանը կը փորձէի դանել ու այսպէս գիտէի թէ ուր ինչ կը ծախուէր: Օր մը ընկերոջս տունն էի, ափին մը և պարոն մը այցելութեան եկած էին, ըստ սովորութեան քննութիւնս կատարեցի ու մօտենալով հարցուցի — Տիկին պայտւակնիդ այս ինչ տեղէն... — ընկերս ձեռքէս քաշեց մինչ ես կը շարունակէի պարսին դարձած — փողկապնիդ այնինչ խառնութէն, գուտազանիդ այն ինչ տեղէ՞ն գնեցիք: Կրնաք երեւակայել ուրախութիւնս երբ ըսին թէ ճիշտ էի զուշակեր: Այդ օրէն սկսեալ աւելի եռանդով յարատեւեցի այս տարօրինակ մարդանքին մէջ:

ԱՐԱՅ ՏՈՄԻՆԵԱՆ



ՀԱՅՐԵՆԻ ՆԱՄԱԿՆԵՐ

Ալեքսանդրապոլ 40 և 20 Մայիս 1924.

Արքելի տղա՛ք,

Թերեւս դուք կը կարծէք որ Հայաստան մեռաւ, թաղեցինք ու ծանր քար մը դրինք վրան, թերեւս կը կարծէք որ Հայաստանին հետխաչ քաշեցինք նաև մեր սրտին այնքան մօտիկ սկառաթռեան և մարմարթանքի վրայ:

Բոլորովին կը սիալիք... .

* *

Անցեալ տարուան յուլիս 26 ի յիշատակելի բաժանումն ի վեր գլխէս անցածներն մասսամբ գիտէք, մասամբ ոչ: Ես այդ մասին չոլիտի գրեմ ձեզի, հարկաւ երջանիկ առիթներ պիտի լինին, որ կարողանամ այդ ամէնքն պատմել ձեզ բերանացի: Ես ուզեցի որ այս նամակս աւելի մը տերմական տեղեկագիր մը ըլլայ մեր այժմու մարմարթական շարժումին քան թէ արկածներուս պատմութիւնը:

Մարտ 22 ին էրեւանէն մեկնեցայ և քանի քանի անգամ մահուան հետ մտերմական տեսութիւններ ունենալէ վերջ անփորձ հասայ այստեղ, ներկայանալով Ամերիկեան 0դնութեան կօմիտէի լիազոր Capt. Brownի, իրմէ ստացայ պահակապետի պաշտօնը:

Ամերիկացիք Ալէքսանդրօլի մէջ երկու հիմնարկութիւններ ունին, թօլիկոնը՝ ուր կան մանչ որրեը, իսկ Քաջաշի Յօսիթի մէջ աղջինները:

Երբ պաշտօնս ընդունեցի, այդ կը նշանակէր միայն պահակապետութիւն:

Բարց երբ տեսայ պահակները և պահակա-

նոցը, երեւակայութիւնս նորէն սկսաւ թռիչք առնել:

Տ'օ, ըսի, Սա տղաքը սկառւու շինենք:

Պահականոցը ալ յարմար էր, միջավայրը ամփոփի: Եթէ չօգտուէի պատեհութիւններէն՝ բրոցի օդն ու ծովը, Տարբեան օրերը, Հ. Մ. Ռ. Մ. ի վառքն ու պատիւը Հարամ պիտի ըլլային ինձ:

Դացի Մր. Brownի քով, հասկցուցի նպատակս՝ «ինչ կուզես ըրէ ըստու: Լայն բացաւ պահեստներու գուները» «ինչ կուզես ըրէ», Հաւանածդպառ» ըսերով:

Եւ հիմա ֆազաչի Յօսիթի պահակները սկսուաթթէթներ են, և պահականոցը՝ իր շքանակով՝ այնպիսի մարմարթական հաստատութիւն մը, որ եղական է հայաստանի մէջ, և ուրուն շատ տեսակէտով կարող է նախանձիլ Պոլիսը:

Ոկոայ գործի:

Մի գիշեր, այդ գիշերուան յիշատակս ինձ համար անսպառ արդիւնք է զուարթութեան և քիչ մըն մալ պարծանքի, մի գիշեր տղաքը իրենց խմբապետները զրկեցին իրը պատգամամաւոր, ինձ յայտնելու թէ սկառուտական շրեր չեն հագնիր, թէ կարճ բանթալօն հագնիլը ամօթէ, և ը. և ը. ննջարանին մէջ կ'սպասէին պատգամաւորութեան վերադրծին Պահանջները պէտք է ընդունէի, ապա թէ ոչ...

Ապա թէ ոչ ի՞նչ... — Հիշ:

Պատգամաւորութիւնը նոյնութեամբ վերադաւա, բերածը ես տանելով, գլխիկոր, խորառուած, համոզուեցան որ իրենց երանելի օրերը անցեր են:

Հիմա ըոլորն ալ սկառու են, նորնծայ և արժանի եղբայրները պոլսեցի կտրին հայ սկառուներուն:

Հիմա չես կարող համոզել, որ կարճ բանթալոնը, սկառուտական հագուստները հանեն:

Հայուանն չես լսեր, խոռվութիւն, էնթրիկ, անկրթութիւն իսպառ կորած են:

* *

Ինչպէս ըսի, մեր պետն է Captain Brown ը, անոր նման ասպետ օտարազգի գործիչ հազիր թէ ոտքը դրած լինի Հայաստանն Անիկա այստեղ մեր սկառուտներուն մեծ եղբայրն է, սկառուտապետը Թողլ լաւ տղաք ըլլան, ամէն ինչ կուտայ:

Հիմնարկութեան արհեստանոցները այս միջոցիս մեզ համար կ'աշխատին միայն: Փայտի արհեստանոցը նոր շինեց կօլի փայտեր, փառաւոր, գեռ կը շինէ գաւազաներ, այսօր պիտի յանձնէ հիփ յսորը, և վազուընէ պիտի սկսի հորդեներ շինելու:

Կաշեգործները զրազում են մեր գտտիներով:

Հիւսները պէտք է շուտով սկսին տուշի բաղնիքի պատրաստութիւնն կար ու ձեւի արհեստանոցը կը կարէ սկառուտական հագուստները:

* * *

Զի մոռնամը յայտնելու, ի պէտս հետաքըրքի բներու որ իմ համակրելի օգնականս է Սկիւտարի Հ. Մ. Ռ. Մ. էն Զաքէսս Մարտիկեանը, և շատ լաւ «եօլա» կ'երթանք:

Զաքէսսը հազիւ հազ կարսի մէջ կարողացեր է փրկել մեզ հետ բերուած Հ. Մ. Ռ. Մ. ի գոյքերու աննշան մնացորդները, այդ խմբակներն են 7 ձեռք հագուստ, 6 գօտի, 5 գլխարկ, 1 սկաւառակ, 1 ֆութապօլ, 1 գոմի, 2 ական արշըն կարմիր և կապոյտ կտոր, մի քանի հայ սկավուտ», 34 հատ սկավուտական օրինագիրք, 3 հատ լե լիւր ու լելար, 4 հատ քօքարտ:

Ոթէթական գոյքերու կողմէն աղքատ ենք: Դունգերը կոտրած են, կը գործածենք՝ Ռուսական եկեղեցին չորս անկիւնները դրուած հին սումբարը, որոնց վրան ծակ է, խոշոր են և 8 kilo 185 կրամ կը կշռեն:

Սկաւառակը մէկ հասիկ է, և իր շրջանակէն գուրու գալու ցանկութիւններ կը յայտնէ:

Մէկ ֆուտապօլ մը ունինք, մէկ ալ իմս, երկու և լասթիկ ունինք, բայց Solution չի կայ ոչ ալ կտոր:

Ուր է «հայ սկավուտը», ինչեր կ'ընէք կոր որ մենք չգիտենք, զեռ անցեալ տարուան ողիմպիւտականին արդիւնքը չեմ գիտեր:

* * *

Կռիամարտը մանաւանդ, որ այնքան նոր և տարօրինակ երեւոյթ մըն է այստեղ, ահազին հետաքրքրութիւն առաջ կը բերէ: Տղոց մէջ իրական տաղանդներ կան, այստեղ style ունցողներ կան որ մարդ կը զարմանար:

Երեկ տեղի ունեցաւ մեր նոր գաշտին վրայ միջ-խմբային ֆուտապօլի լիկի առաջին պաշտօնական մրցումը և խումբեր կան: Առաջին խումբը 4 բդին յաղթեց 3-1:

Պօքսի, չուանի, գունախ, վազելու, և լուի մըրցումները միշտ միջ-խմբային բնոյթ ունին և նիշեր կը դրուին արդիւնքները կը փակցուին պատերուն, պահակային ամէնօրեայ հրահանգներուն դիմաց: Պատերը զարդարուած են գրքերէս կըտրուած սկավուտական և մարմնակրթական խոշոր պատերներով:

Այստեղ պէտք է յայտնեմ որ սկավուտական դրութիւնը քիչ շատ յարմարցուցած եմ պահակային գրութեան: Օրինակ, յիսնապետի դրութիւնը:

Մէկ խօսքով, մեզ մի մոռնաք, կ'արժէ որ զրադուիք, որովհետեւ արդիւնքները արդէն շշափելի են և գեռ կը լինին: Ամէն ինչ նպաստաւոր է, գլուխնիս կանգնած է Capt. Browne, որուն համար կարժէ որ երից կեցցէ տան մեր Պոլսեցի սկավուտները, (Զեր նամակը բոլոր ընկերներու ներկայութեամբ կարդացուեցաւ և ծեր «կեցցէ»ի փափազը գործադրուեցաւ. Խ. Խ.): Հինութիւնը նոյնակս նպաստաւոր է. փառաւոր ննջաարան մը ունինք, ուր 120 անկողին կայ: Ֆուտապօլի դաշտին վրայ մօտերս Clube House մը պիտի ունենանք:

Բաջողութեան մէկ ուրիշ պատճառն ալ այն

է որ լիազօր եմ: մինակ ես եմ ու իմ խօսքս: Ժողով մողով հարկաւոր չէ որոշում մը գործադրելու համար, ոչ ալ խաչաձեւող տարրեր կան:

Ուրեմն՝ տպաք, զեռ կ'ապրինք. կը յուսամ թէ երկնքէն լուսանկարչական գործիք մը կը հասնի, որէսզի մեր գործունէութիւնը պատկեղարդենք: իսկ առայժմ գոհացէք իմ չափազանց հապճեպ տեղեկագրով:

Կիանքիս մէջ ոչ մի ժամանակ այսքան զբաղուած չ'եմ եղած, բայց երբէք ալ այսքան անուշ զբաղում չ'եմ ունեցած:



Պ. Ա. Ա. ԶԵՐԱԶ

Հ. Մ. Ռ. Մ. ի Հայատանի ներկայացուցիչը, որ իրեն համար միայն Հայատանի կարեւութիւն ունի եւ ոչ թէ թէծիմը:

Գոյքերու մեծ մասը գտայ, թէև շատ ու շատ բան պակաս է: Մարմնակրթական գրքերը կը նեան ամբողջութեամբ:

Ես առայժմ չ'եմ խորհիր Պոլսի մասին, այս տեղ պոլիս է ինձ համար և բան մ'ալ աւելի, թէև շատ բան ալ պակաս:

Տղոցը բարոյական կերպարանափոխումը կատարեալ է արդէն: Իսկ ֆիղերական մարդական կեանքի մէջ եռանդով նետուեցան և մարմնական զարգացումին մէկ ամսուան մէջ արդէն նախանձելի լինելու աստիճան զարգացաւ: Բնածին ձիբքերով օժտուած տղաքներ շատ կան, որոնք մարմ-

Նակրթական աշխարհին մէջ առաղեք կարող ին լինել բարձրութիւն ցատկելու առաջին փորձին, 15 ամեայ կարնեցի Սարգիս Յովհաննէսեանը 1 մ. 25 ցատկեց անթերի տչյօնով, անցեալ որ 1 մ. 30 ը անցաւ: Արիշ 3-4 տղաք կան որոնք մօտէն կը հետապնդեն զինքը:

Ժամանակս չի ներեք մանրամասնութեանց մէջ մոնելու, բայց շատ ուշատ դռն եմ: Սա ընծ համար երազ մըն է որ իրականութիւն կը դառնայ, ունենալ 100 տղայ, մարզել իրը սկառու և իրը մարդ, լինել քաջալերուած ու լիազօր, միջոցներն ու մրջավայրը ունենալ, արդիւնքները քաղել Բոլորը իրականացան, չնորհիւ մեր անդուգական Capt. Brown ին:

Տղոցը տրամադրութիւնը շատ բարձր է, որ կ'ապրին կոր, մաքուր, լաւ դաստիարակութիւն եւ չարքաշ կեանք, ուսումն, աշխատութիւն և զրոսանք, ամէն ինչ ունին:

Փռքրիկ Պոլիս մը, մանրանկար, չ. Մ. Բ. Մ. ունինք, որտեղի պաշտելի գէմքերը սակայն լուսանկարներու հաւաքածոյիս մի քանի թանկադին խլեակներուն վրայ միայն կ'երեւին:

Տղե՛րք, մի պատգամաւոր, քննիչ, տեղեկակարեք զրկեցէք մեզ մօտ, որ տեսնայ ու դառնար ես իմ մասիս շատ զրել չ'եմ ուզեր ևս զժուարահաճ եմ աէն բանի մէջ, բայց եթէ ես զո՞ւ եմ, ա'լ հասկցէք:

Ի՞նչ անակնկալ կը լիներ եթէ կարօն յանկարծ գար:

Տղա՛ք, մեզի երգարան պէտք է: Խմիններս «անաֆոռ» ըրեք են: Տղոցը երգ պէտք է սովորեցնել Եղանակները շատ գիտեմ, բայց բառեր քիչ:

Զեր գործունէութենէն բոլորովին անտեղեակ ենք ինչ որ անցաւ գարձաւ չ. Մ. Բ. Մ. ի հանդին մէջ, մեկներէս ի վեր, չեմ գիտեր: «Հայ Ակառուտներուն անհամքեր կ'պասինք:

Չերդ միշ
ՎԱԶԷ

Յ. Գ.— Carp. Brownի հետ նոր տեսակցեցայ, պիտի սկառուդացնենք նաև Յովհոնի տղաքներէն 800 հատ, ինձ առաջարկեցին երթալ այստեղ, մերժեցին: Այսու հանդեր ընդունեցի այստեղի ալ ընդհ. սկառուտապես լինելու: Մեր երկու փութպուէն մէկն ալ զրկեցինք այստեղի:

Կ'ըմրոնէք որ գործս ժանր է: Կը թելայդիմ որ Mr. Yarrowն տեսնէք և առաջարկեք մարզիներ ուզարկել, եթէ այդպէս «Էնայիներ գտնուին» Մարզիչ ըսելով հոսկոններ, սալոններ և արտեմեր ըսել չեմ ուզեր: Համեստ, ոչ ցուցանոլ, զրծի տղաքներու Մալումեանը շատ յարմար կը տեսնեմ: Ես լաւ իմ և լաւատես, նոյնը կը մաղթեմ ձեզ: Մեզ մի մոռնաք, և ձեր անուշիկ հոգածութեան առարկաները ըրէք մեզ:

Տղոցը ողջոյնը ձեր ամէնուդ, իսկ իմ համբոյրներ: Երկար նամակներ կ'ուզեմ: Համբոյրներ ձիկմէեանին, վարագին, եղուարդին, Տիգօին, Ոննիկին, ևն., ևն.:

Նորէն ձերդ
ՆՈՅՆ



ՄԱՐԶԱՇԽԱՐՀ

ԿՈՄՓԱՄԱՐՏԻ ԱՇԽԱՐՀ



Ֆրանսացի կոմիամարտիկներէն Գոփիի որ վերջերս Աւստրալիոյ բոլոր կոմիամարտիկներուն յաղթեց (անշուշտ իր ծանրութեան մէջ), այս անդամ կողէ չափուիլ աշխարհի շամբարուն Յերկ Հեռան ի հետ, այս մրցման համար Գոփիի մարզիչը էօսրիկն 50000 ֆռ. կը զնէ:

* * ԵհԵԱԿՈՒ կոմիամարտիկներէն ծօն Պրոմին, Քրանսայի և եւրոպայի շամբիսնը եղող Շառուն պարտութեան մատնեց 18 բառնատէն, մրցումը (կէտով) շահուած է:

* * ԲԵԹԼ ՀԵՌՄԱՆ ՎերՍԻՆ ԱՇԽԱՐՀ ՇԱՄԲԻԱՆ. — Հեռաման որ վերջերս պարտուած էր ձօն Լինչի կողմէ և կորունցուցած իր սամբիոնի անունը, այս անդամ լաւ մը մարզուելէ վերջ, վերսուն կոռուցաւ նոյն հակառակորդին հետ և մեծ առաւելութեամբ յաղթով հանդիսացաւ Շատ քիչ անդամ տեսնուած է որ սամբիոնութիւնը կորսնցնող կոփամարտիկ մը վերսուն սամբիոն ըլլայր: Սակայն թէթէ շեռման հակառակորդին կարեւորութիւն չի տալուն պատճառաւ էր որ սամբիոնութիւնը կորսնցուց, այսու հանդերձ կ'արժէ միշտ յիշել անունը այս սիանըի մէջ կորուածածող ողաքսէուին եւ ծափահարել զայն՝ երթորդ անդամ շամբիսն ըլլալուն համար:

ԱՇԽԱՐՀ ՄԻՋԱԿ ԾԱՆՐՈՒԹԵԱԼՆ ԿՈՄՓԱՄԱՐՏԻՑԻ: — ձօնի Ուփլսըն աշխարհի շամբիսնը պարտուած է Պրիան Տօռնեկի կողմէ:



ԱԹԼԵԹԻԿ ԿԵԱՆՔ

ԴԱՐՁԵԱԼ, ՇեհիՄԻ. — Սթօքհոլմի տարեկան միջազգային սպիմփականին, նիւռումի և մղոնի մրցումը կը շահի 4'13 9/10 րդէն. երկրորդը 400 մեթր, այս ժամանակը՝ անդիսացի նշանաւոր Հիլի վերջին Անդիմոյ սամբիոնութեան մէջ կրուած ժամանակէն 4/10 տարբերութիւն ունի. ինչպէս կերեւի աշխարհի մղոնի ու քորը կոտրեւոյն ունեցող միայն Հիլլը և Սթէլլը ընեն այլ նիւռումի ևս կրնայ և ամէնէն դիւրաւ կոտրողն աւ ան պիտի ըլլայ քանի որ վերի ժամանակէն առած է առանց հետը կար որ մրցորդ ունենալու: Իսկ Հիլլ մինչև վերջին երկվայրկեանը քովը ունէր Սթէլլը, աս ալ չի մոռնանք ըսելու որ Սթէլլ-

հոլմի մրցումն 12 հոգի ճամբայ կ'եղեն և նիւռ-
մի 200 մեթր վերջ միայն կընայ դլուխ անցնիլ
որ արդ 200 մեթրին մէջ եթէ ան ալատ վաղեր
կարիլի է աշխարհի րէօրն ալ կոտրեր Միւս
մրցումները հետեւեալ արդիւնքները տուած են.—
100 մեթր.— Ռէջը (Ծ) 105/10. 400 մեթր.— Ռէյնս
(Ծ) 30 8/10. Երկայնութիւն.— Երևանիւր (Դեր.)
6,93 մեթր. Բարձր.— Նիլուրն (Ծ) 1,80 մեթր. Դուռա-
նեսել (Երկու ձեռքով) Հեկոդ (Ծ) 24,72 մեթր.
Նիզակ.— Լիլիէ (Ծ) 102,46 մեթր (Երկու ձեռ-
քով)

* Շուտացի Վէժառ աշխարհի 500 մեթրի
րէօրը կը կոտրէ 13 7/10 էն ինչպէս զիտեն Չ
նախին րէօրը կը պատկանէր Փրանսացի Տէլ-
վասի 73 8/10 դի Սակայն այս կը մնայ մինչեւ որ
Աթէթիլ յանձնախումբին կողմէ վասիրացուի
իրաւ որ այս րէօրը ամերիկեան րէօրէն քանի մր
երկարկեան որպէս է սակայն անոնցը եարտա-
հ առնեցը մեթրի հաշիւ ըլլալուն երկու տարրեր
րէօրներ կան:

* Ամերիկեան և Անգլիական համալսարաննե-
րու Աթէթիկ մրցումներու ժամանակ աշխարհի
երկայնութեան ցատկելու րէօրը կը կոտրի:

Ամերիկեան Ելլի-Հարուրը և Անգլիական
Ոքսֆօրտ-Դէկմպիհ համալսարաններու մրցում-
ները վերջացան՝ ամերիկեան յաղթանակով, որոնք
10 մրցումէն 8 ը շահեցան: Հարուրը համալսա-
րանէն կուռաէնն (Խարչիկ) 8 սանթիմ. տարրերու-
թեամբ կոտրեց աշխարհի ռէքորդ որ 1901 էն
ի վեր կը պատկանէր Օքսնըրի, 7,615 մեթրով.
ահաւասիկ արդիւնքները 100 եարտա, կուռ-
տէն (Հ.) 400/5 երկ. 410 եարտա, Թրո (Ը.) 49 երկ.
1/2 մղոն.— Դէմպլը (Ը.) 4'53. ? 1 մղոն (1600 մ.)
Ոթէլը (Դ.) 4'20 2/5 վայր. 2 մղոն.— Տուկուս
(Ե.), 120 եարտա արգելը.— Դոսւկնէն (Հ.) 132/5.—
Երկայնութիւն,— Կուռտէն (Հ.) 7,696 մեթր.—
Բարձրութիւն 1,905 մեթր.— Գունդ նետել,—
Թօլուն (Հ.) 13 24 մեթր. Մուրճ նետել,— Պուռուն
(Հ.) 48,63 մեթր:

* ՖրԱՆՍԱ ԶՈՒՅՑԵՐԻԿ Աթէթիկ Մրցուի Աթէթիկ
Զույցերիական դիւրին յաղթանակով վերջացաւ
Ֆրանսացիք Զույցերիոյ կարեւորութիւն չի տա-
լով տկար խումբ մը զրկած էին, ինչ որ իրենց
շարաչար պարտութեան պատճառ եղաւ: Ահա-
ւասիկ մրցումներուն արդիւնքը:

100 մեթր,— իմզալ (Հ) 11 1/5. 200 մ.՝ իմ-
զալ 22 3/5. 800 մ. Մառթէն (Հ) 1'36 1/5. 4500 մ.
Մառթէն (Հ) 4'6 2/5. 5000 մ.՝ կիյմ (Ֆ.) 16'10
3/5.— 110 մ. արգելը.— Մոզրո (Հ) 16 2/5. Բարձ-
րութիւն.— Մոզրո (Հ) 1,71 մեթր. Երկայնու-
թիւն,— Կէռուրաչ (Հ) 6,33 մեթր. Զող ցատկել.—
Կէռուրաչ (Հ) 3,30 մեթր. Գունդ նետել,— Կառ-
նը (Հ) 11,51 մեթր: Մկաւ. նետել.— Լիզիիկ (Ֆ)
37,41 մեթր. Նիզակ.— Մոզրո (Հ) 46,23 մեթր:

* Գերմանացի Տընդըռ մըցման մը մէջ
աշխարհի 300 մեթրի րէքորը կը կոտրէ կոտրելով
34 9/10 էն, նախինը ֆինլանսացի Գիւշօֆի կը
պատկանէր 33 8/10 ովլ: Սակայն միշտ հեռու է Բա-

տուքի 33 երկ.էն որ տակաւին պաշտօնապէս չէ
ընդունուած:

* ԲԱՐԻՉԶ-ԺԻՆէվ իԴԱԿԱՆ Աթէթիկ Մրցուի Աթէթիկ 80 մեթր.— Տըլարիէռ (Բ) 12 4/10. 250 մե-
թր.— Պուէտ (Բ.) 38 2/5. 4000 մեթր.— Պուէտ
(Բ.) 3'28 4/5. 83 մ. արգելը Տըլարիէռ (Բ.) 44 1/5.
Բարձրութիւն 1,30. մ. Նիզակ ժանիօ (Բ.) 33,73 մ.

* ՄԱՅՐԱՎՈՅՑ Աթէթիկ ի ԲՆԴ. ԱԴԻՄՊԱ-
ԿԱՆՆԵՐԻ.— Եանկայի մէջ վերջերս տեղի ունեցան
Մայրագոյն Արեւելքի Հինգերորդ Աղիմպիական-
ները, որոնք երկու տարին անդամ մը կանոնա-
ւորապէս տեղի կ'ունենան: Այս տարրան ար-
զիւնքները նախորդներէն շատ զերազանց են:
Ստորեւ կուտանք զանազան մրցումներու չափա-
նիչները և առաջինները.— 400 եարտա վաղք.—
Քաթալոն (Փիլիպիան կղզիներէն). 40 երկ. 220
եարտա վաղք.— Դաթալոն (Փիլիպ. կղզի.) 231/5
երկ. 440 եարտա վաղք.— Լոբէզ (Փիլիպ. կղզի.)
52 4/5. 800 եարտա վաղք.— Թօստա (Ճարոնցի).
2'3 4/5. 1 մղոն վաղք.— Օգաջաքի (Ճարոնցի)
4'4 1/5 մղոն վաղք.— Սիօշիաքա (Ճարոնցի)
26'44. Մարտիօն (23 մղոն) վաղք.— Սթաճէնա-
գա (Ճարոնցի) 2 ժամ 37'16 4/5. 120 եարտա
ցանկարչաւ.— Ամաս (Փիլիպ. կղզի.) 46 3/5. 220
եարտա ցանկարչաւ.— Էսգամօս (Փիլիպ. կղզի.)
26 2/5. Բարձրութիւն ցատկել,— Եուան (2ինացի)
1,823 մեթր. Երկայնութիւն ցատկել Սանթօն (Փի-
լիպ. կղզի.) 7,06 մեթր. Զողը ցատկել.— Ալօ
(Փիլիպ. կղզի.) 3,69 մեթր. Երեք քայլ ցատկել.—
Ալօ (Փիլիպ. կղզի). Նիզակ.— Ազաօդա (Ճարոն-
ցի) 49,27 մեթր. Սկաւառակ.— Թիւ (2ինացի).
34,03 մեթր. Երկամթ նետել,— Նազամուրա (Ճա-
րոնցի) 13,36. Բէնթամթիօն Թիւ (2ինացի). 8է-
աթէօն,— Թատուրան (Փիլիպ. կղզի.):

Ֆիլիպիան կղզիները առաջին հանդիսացան
59 կէտով, Ճարոն՝ Երկրորդ 33 կէտով, 2ինաց-
ան Երբորդ՝ 13 կէտով:

* ՍԹՈՔՀՈՒՄ-ՊՈՒԾՈԲԼԵՏ Աթէթիկ Մրցուի Աթէթիկ
Աթէթիկ Սթոքհումի յաղթութեամբ հետեւեալ ար-
գիւնքները տուած են, 100 մեթր.— Ճէռօ (Պ)
10 8/10. 400 մեթր.— Լիլա (Պ) 51 4/10. 800 մեթր
Մնապէտ (Պ) 4'87 6/10. 1300 մեթր.— Լընտկուին (Պ)
44 7/10. 5000 մեթր.— Լընտրաթուում (Պ) 43'32 7/10
110 մ. արգելը.— Գախթիանսրն 15 7/10. Բարձ-
րութիւն.— Կէսրան (Պ) 4,83 մեթր. Երկայնու-
թիւն.— Կէսրան (Պ) 7,02 մեթր. Երկաթ.— Պէ-
տո (Պ) 12,97 մեթր. Սկաւառակ.— Զալհական
(Պ) 44,63.

Արդեօք մենք ալ խոալացիներուն քանի մը
պօքէօններու բրածին պէս եթէ պլատինը ար-
գեօք կէսրառին և զէտօնին խաղ ըլլալնին չենք
կրնար ապացուցանել:

Մըցման մը մէջ, և Երկուքն ալ Երկայնու-
թեան րէօրին հաւասարած են:



ՀԵՄԵԼԱՆԻՒԻ



Աշխարհի արագութեան ամաթէօս շաբիութիւնը շահած է ծանիմարքացի էնտրուլուն



ԼՈՂԱԼ

իտալացի էռւորդ թիրապօշի Մանչի ծովը անցնելու փորձ մը պիտի ընէ, եթէ չի յաջողի 15 օր զերչ անգամ մը ևս պիտի փորձէ, ան կոխնէ գլուխէն ճամբայ պիտի ելլէ, Աւրի ամերիկացի լուզորդ մը չավուի Ծըլիվլն ևս փորձի սկսած է:

* * * Անգլիոյ 100 եալուայ լուլալու շամբիութիւնը շահած է վան Շէլ պէլճիկացին 37 3/5 էն կարելով հեռաւորութիւնը:

* * * Պէլճիկացի 200 մեթր լողալու շամբիութիւն շահած է Պիթէ 2'44 4/5 էն կարելով:

* * * ԴԱՐՑԵԱԼ ՖՐԱՆՍԱՅԻ Ա.Ջ.Զ.Կ.նի, Օքտոբր Տըլոփ 100 մեթր կռնակի վրայ լողալու ֆրանսական բերը 11 երկ. տարբերութեամբ կը կոտրէ 1'48 3/5 էն կարելով և Օք. Լէպախին իր կարգին 100 մեթր աղաս լողալու բերը 8 երկ.ով կը կոտրէ կարելով 1.29 էն. և սահել որ ֆրանսայ աթէլէթ չ'ունի... իրաւ աթէլէթուհին որոնք կարծեմ 1924 ի ողիմպիականին ֆրանսան միակ ներկայացողները պիտի ըլլան:

* * * ՖՐԱՆՍԱՅԻ ծովու վրայ 300 մեթր լողալու մը տեղի ունեցաւ Բէսնօ առաջին ելաւ 13'32 2/5 ով:

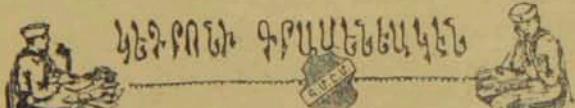


ԹԷՆԻՍ



Թիւլուրն աշխարհի թէնիսի ռամբիունը առաջին անգամ ըլլալով պարտուեցաւ, իր յաղթողը ուրիշ ամերիկացի մըն է Պէնան Ռիչըստ, ան առևելի գեղեցիկ ձեւեր ունէր և զիւրութեամբ կըցաւ յաղթել թիւլուրն ին: Ան հետեւեալ չափով յաղթեց 6-2, 6-4, 2-6, 6-0, չի մռանանք ըսելու որ Ռիչըստ 18 տարեկան է:

Նոր աստղ մը ևս ամերիկացի մէջ: Օք Մատիկէն Ռէկէլո վերջին մըցումներուն մէջ Օք. Պւանըսուիի հետ հաւասար ելած է 50 մէթրի:



ՀԱՐՄԱՆԱՎԱՐԹԵԱՆ

Հետեւեալ գիտողութիւններուն վրայ բուր մասնաճիւղերու ուշադրութիւնը կը հրաւիրուի:

I. Անդամ մը մէկ անգամ մը միայն պէտք

է սորուագրէ Անդամակցութեան առաջարկ, — հետեւաբար և սահանայ, կեղունին մէջ, միակ թիւ մը, — որ կ'ապրի անգամին հետ միութեան մէջ և անդամին միութենէն հեռանալով կը մեռնի: — 246/1 կը նշանակէ Սկիւտարի մասնաճիւղին պատկանող՝ միութեան 246րդ անդամը:

II. Անդամ մը կրնայ, շատ բանաւոր պատճառներով, օրինակ՝ բնակութեան փոփոխութիւն, մասնաճիւղէ մը ուրիշ մասնաճիւղ փոփոխութիւն. այս պարագան պատճառա մը չկրնար ըլլալ որ միութեան հանդէպէպ իր պարտականութիւններու մէջ թերանայ, իր հին մասնաճիւղին հետ առկալի հաշիւներ ձգելով: Այս մասին թէ հին և թէ նոր մասնաճիւղը պէտք է նախանձախնդիր ըլլայ, մեկնող և եկող անդամի մասին փոխադարձաբար աեզեկութիւն տալով, կեղրոնին մէջ մասնաճիւղէ առմասնաճիւղ փոխադրութիւնը տեղի կ'ունենայ նոր մասնաճիւղին թիւը աւելցնելով հինին քով: Այսպէս 572/2/1 կը նշանակէ 572րդ անդամը Բերայէն Սկիւտար փոփոխուած է. եթէ մասնաճիւղերը ո և է փոփոխութիւն չափեկացնեն և նոր անդամակցութեան առաջարկ» զրկեն, կեղրոնիր կը չնչէ այդ առաջարկը և փոխադրութեան գործողութիւնը միայն կը կատարէ:

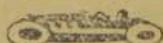
III. Կեղրոնը շատ որոշ կերպով գիտէ թէ որ անդամը որ ամիսը վճարած է. հետեւաբար անգամ մը չկրնար մասնաճիւղի մը մէջ յետեւալ պարագեր թողուլ և նոր մասնաճիւղի մը մէջ նորէն սկսիլ կանոնաւոր վճարել. կամ նոյն իսկ մասնաճիւղի մը, իր յօսի ընթացքին համար վտարեալ կամ պարտականութիւնները կատարած շըլլալուն համար հրաժարեցուցուած անդամ մը չկրնար ուրիշ մասնաճիւղը մը խարել և հան ալ արձանագրութիւն իրը բոլորովին նորեկ մը:

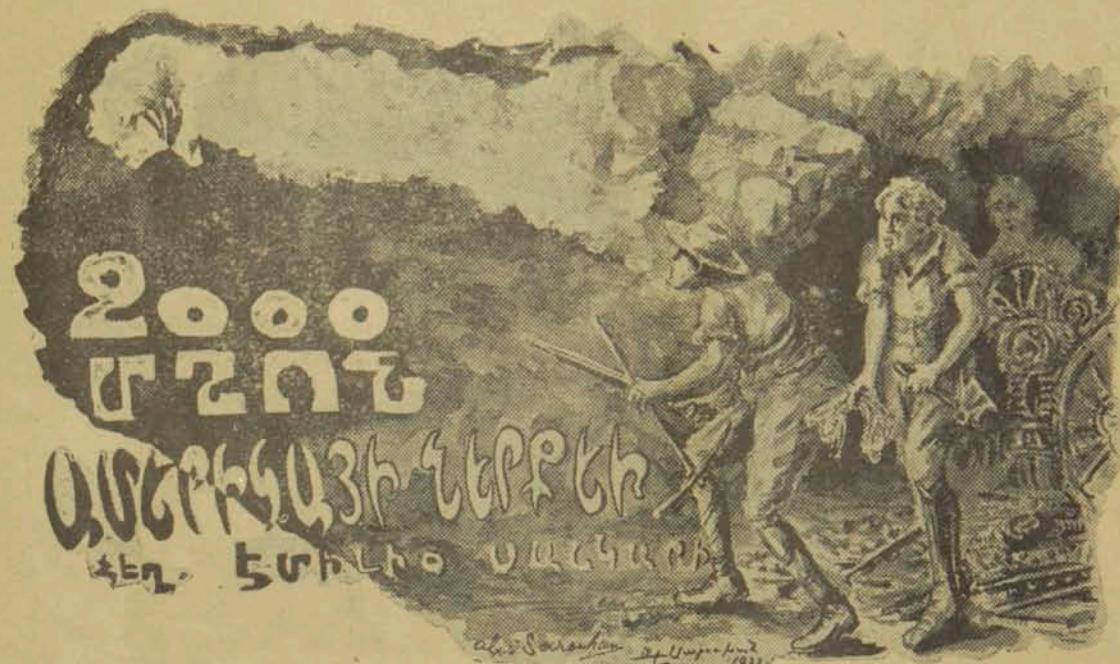
IV. Յետեւալ պարտաքերը կրնան դանձուիլ նոր կամ հին մասնաճիւղին կողմէ, պարագաներու համաձայն:

V. Մասնաճիւղէ մը մեկնող անդամի մը մասին ուրիշ մասնաճիւղի մը միայն ուղղեալ գրութիւն մը կարելի է տալ հաստատող թէ՝ մասնաճիւղին հանդէպ իր պարտականութիւնը մինչեւ որ թուականը կատարած է:

VI. Անդամները, որքան ալ բարձրաստիան ըլլան, պարտաւոր են իրենց ամսավճարները կանոնաւորաբար վճարել:

ԿԵԴՐՈՆԻ ՔԱՐՏՈՒՆԱՐՈՒԹԻՒՆ





**2000
ՄՉՈՆ**

ԱՍՏԵՒԱՅՈՅԻ ՆԵՐՔԵՒ

ՀԵՂ. ԷՄԻԼԻՕ ՍԱԼԳԱՐԻ

Առաջնական էպոսի պատճենը՝ 1921 թ.

Հեղինակ՝ EMILIO SALGARI

Բ. ԻՆՔԱՆԵՐՈՒԻ ԳԱՆԶԸ (*)

Ան՝ նորէն ելու նաևնցաւ, քանի մը կաթիւ շաբարաջուր խմեց, յետոյ բաներով երկրաչափին ձեռքերը, և աչքերը՝ սրոնք երթալոյի կ'ըմֆադնէին. սեւեւելով անոր վրայ, բեկբեկ ու խոսուածյանով հետեւեալը պատմեց:

— «Նատ տարիներ առաջ, տերեւներուն կախուած ամսուան (ուեզումիւրին) սկիզբը, հայրս որ՝ նավանի ցեղին մնա պետերէն մին էր, զիս իր խրճիթը կանչեց: Ան՝ տապարի երեք հարուած ընդունած էր կուրծքին՝ քանի մը պատերազմիկներու գէմ կառւած պահուն ու մահամերձ էր:

«Քովը կայլն՝ երկու հին, ժանդուած որն տուիներ, սրոնք անտարակոյս մինչեւ նոյն օրը հողի տակ մազուած մնացեր էին:

«Ինձ ըստ, Որդեակի իմ, քիչ տառնէն ոյխու ներկայանամ Մհծ Ողիին. քեզի կը թողում ձիերս, իմ հաւատարիմ (tomahawack) տապար, հրացանս և այս երկու սնտուկները, զորոնք խնամքով պիտի պահես:

«Այդ սնտուկները կը պարունակեն շատ հնամեայ թուղթեր՝ հօրմէս մնացած ու իրեն ալ իր հօրմէն յանձնուած: Թէ որ օր մը մեր ցեղը թշուառութեան մէջ իյնայ, զանոնք կարգայ, ու իմէ մէջը ցոյց տրուածին համեմատ գործես, այնքան դրամ պիտի ունենաս, ո՛քան որ Ամե-

(*) Սպասիսկան տիրապետութեսէն առաջ, ներակ մէջ (նարա, Ամերիկայ) կը բնակէր ինքսան կոչուած ցեղ մը, եւ իւեց բազուուները կը կոչուէին ինքս, որով հարուս ու բաւական ազքեցիկ ենած են հաւառայի Ամերիկայ մէջ, մինչեւ որ 1223 ին՝ ֆրանսուա բիզու Սպասիսկան, կ'երայ կը տիւ, ոյզ եւլուին եւ կը կործանուի ինքսեւու կայսութիւնը: Ե. Խ.

Պատկերագեց՝ Ա. Մարտիրոս

Խոլ. Թրգմ. Հ. ՅՈՒՆԻՉԱՆ ԽՈՎՊԵՏԵԳԻՆ

Բ. ԻՆՔԱՆԵՐՈՒԻ ԳԱՆԶԸ (*)

բիկայի ձիեր, խրճիթներ, զէնքեր և ուտեստեղէն գնելու համար:

«Այսպէս ըսելով՝ աչքերը փակեց երբէք շրանալու համար: Հոգին թռած էր Մհծ Ողիին ծոցը:»

Այս կէտը համելով Ոմքքի կեցաւ ոյժ առնելու համար: Չայնը աւելի տկարացաւ, և առան քրտիթք սկսաւ իշնել ձակուէն ու այտերէն:

— Մի՛ շարունակեր, բարեկամ, ըստ երկրաչափը, առաջ կը վեպեցնես:

— Ոէոք է որ խօսիմ, ըստ հոգիկը պնդելով. կուզեմ խօսիլ:

— Կոմէ քիչ մը չունչ ա՛ռ:

Հոգիկը ժխտական ձեւ մ'ըրաւ եւ շարունակց:

— Ինչ որ հայրս նախատեսեց, հանդիպեցաւ, իմ ցեղս թշնամիներէն հայածուած, ճերմակներէն ու կարմիրներէն կողովուուած, ամենամեծ թշուառութեան մը ինկաւ, ու ներկայիս թափառկան կը շրջի Միսիսիպիի և Օհիոյի եղերբներուն վրայ՝ անօթութենէն ու ցուրտէն հարածուած: Թէ որ մէկը չօգնէ անոր, վերջին նավանիներ ալ պիտի անետանան:

— Իսկ սնտուկները, հարցուց երկրաչափը ցանուիք զեւ չբացի՞ր:

— Այս՝, և քանի մ'անդամ:

— Ի՞նչ կը պարունակէին:

— Գրութիւններ՝ կըկին օրինակով: բայց երբէք չկարողացայ զանոնք լուսաբանել:

— Ո՞ւր են այդ մստուկները:

— Մին, զոր խրճիթիս մէջ կը պահէի, գողուեցաւ այդ ոճագործներէն սրոնք երկու գըն-

դակ մղեցին կուրծքիս մէջ. միւսը անտառին մէջ ծածկուած է:

Հնդիկը նորէն կեցաւ, բայց քանի մը վայրկեան եւոք շարժնակեց:

Եղբայր, ինչ որ ես չկարողացայ ընել, դուք ըրէք:

— Ես . . .

— Այս', դուք: Պիտի ըսեմ ձեզի անտոկին գտնուած տեղը, պիտի քննէք թուղթը, պիտի երթաք փնտռէք գանձը, ու կէսը իմ ցիղիս պիտի տաք կէսն ալ դուք ձեզի պիտի պահէք:

— Կը մերթեմ, Սմօքի:

— Ինչո՞ւ կը մերթէք, հարցուց հնդիկը անոյշ յանդիմանութեամբ:

— Դրամի պէտք չունիմ, Սմօքի, սակայն քեզ կը խոստանամ որ եթէ գանձը գտնեմ ամբողջութեամբ քու ցեղիդ պիտի տամ:

Հնդիկը գլուխը ցնցեց:

— Եղբայր, ինձ մտիկ ըրէք: Չեզմէ միշտ օգնութիւն ու նպաստ ստացայ. Խոյլ տուէք ուրին որ ես ալ ձեզի բան մը նուիրեմ:

— Բայց, թերեւս ինձ նուիրելիք դրամդ շատ մեծ է:

— Զայն կը բաժնէք՝ Պարթընի, 0⁰ֆօնորի և Մորկնի միջեւ, անոնք ալ ինձ բարիք ըրին:

— Պիտի ընկունի՞ն:

— Աղքատ սրարդներ հն' որոնք ապրելու համար ամէն որ վտանգներու կը զիմազրաւին երգունցէք թէ՝ պիտի կատարէք իմ վերջին կամքա:

— Շատ լւաւ, կ'երդինում:

— Շնորհակալ եմ, շնորհակալ եմ, մը ննջեց Սմօքի, հիմայ ուշադրութեամբ ինձ մտիկ ըրէք:

Աշխատեցաւ քիչ մը եւս շտկուիլ ելլել, բայց ուժաթափ ինկաւ խուլ հառաջ մ'արձակելով:

— Մահը կը մօտենայ: Ինձ մտիկ ըրէք... խրճիթիս ետեւը... կոյ արանետ մը... որ կը տանի... գէտ ի անտառ... ձայրէ ձայրէ կը տրցէք անցէք զայն... մինչեւ որ հասնիք կէսէն կարուած կազնիի մը... ու գէտ ի աշողիտի շեղիք... տասնընդ քայլ համրեցէք... մտիկ ըրէք, մոտիկ ըրէք... յետոյ պիտի զանէք... ուրիշ կազնի մը... երեք... խորունի կարուածքով... փորեցէք... անոր ոտքը... մնտուկը... հո... ն է... հո... :

Կանգնեցաւ վերջին թափով մը, բռնեց երկրաչափին ձեռքը ուժով մը սղմեց. աչքերը թաւալեց, ցամքած լրիւնքը բացաւ խոսք մը եւս ըսելու համար, ինկաւ ու մնաց անշարժ:

— Մեռաւ, մըմբաց երկրաչափը ձեռքը դըմբախտ հսդիկի սրտին վրայ դնելով:

— Պարթը՞ն:

Խառնածինը ու պառաւը ներս վազեցին երկու ալ եղածը գուշակեցին:

Հէք Սմօքի, լսաւ Պարթըն գնդակը հանելով Անիծեալ ըլլան ոճազործներդ:

Խրճիթին մէջ կարճ լութիւն մը տիրեց որ կ'ընդհատուէք թիսամարթ պառաւին հեծկլութովը:

— Մոմեր վառեցէք, լսաւ երկրաչափը:

Պարթըն տոպրակէ մը հանեց երկու մոմեր, վառեց ու դրաւ դիակին մօտը:

— Հիմայ, չորսնակից սըր ձօն, բրիչ ու բան մը առ և հետեւէ ինձ:

— Ասիկայ թաղելու համար՝ փա՞ս բանալու կ'երթանք:

— Ո՞չ պէտք է որ անտառը երթանք: Իսկ զուն պառաւէ, մի՛ լար, ես ունիմ տուն մը որ ասէկէ լաւազոյն է, զայն քեզի պիտի տամ և ապրելու համար բան մըն ալ պիտի չպակսի քեզի երթանք Պարթըն:

Խրճիթին ելան, անոր շուրջը գարձան և կաղնի անտառին մէջ տանող նրբուզին բռնեցին:

Արեւելքը սկսեր էք ձերմինալ կապարի գոյն ամպեր կը վաղէին երկնքի մէջ, բայց չէք անձրիւեր այլ եւս Քանի մը թռչուններ կը ճռուցէին ծառերու ամենաբարձր ճիշերուն վրա, ու հեռուն Մանֆորտովիլի կողմը, կը լսուէր շան մը հաջելու:

Սըր ձօն ու Պարթըն՝ քանի մը հարիւր քայլ առած էին, երբ խիստ սուր սուլում մը հնչեց անտառին եղերքէն:

— Նշան մը, լսաւ երկրաչափը կանգ տանելով:

— Երկու ընկերներ են, պատասխանեց Պարթըն կանչե՞մ զիբենք:

— Այս', կարեւուր են ինձի:

Պարթըն երկու մասնիքը լրիւնքը տարաւ ու սուեց, ա՛յնքան ուժով որ կէս մզոն հեռուէն ալ կը լսուէր:

Անմիջապէս երկու մարզի Մօրկան և 0⁰ֆօնոր նետուեցան արանետին վրայ:

Առաջինը երկայնահասակ, քիչ մը նիհար, ոգ նուական կերպարանքով, սեփ սեւ աչքերով, նոյն պէս ասերիկեան ոճավ կտրուած մօրուքով՝ մէկն էք, մինչզեռ միւսը՝ աւելի ցած ու յաղթանդամ, լայն ուսերով, պրնձազոյն մարզով, չէկ ու խիտ մազերով մէկը: Երկուքն ալ Պարթընի պէս հազուած էին, և զինուած էին քարազինով և հօվակնիքով:

Երկրաչափը տեսնելով՝ յարգանոք բարեւեցին:

— Ի՞նչպէս ես Մօրկան, իսկ դո՞ւն իրկանացի հարցուց սըր ձօն երկու սըրզներուն մօտենացով:

— Լաւ ենք, պարոն, պատասխանեց 0⁰ֆօնոր:

— Բան մը զարկի՞ք:

— Այսպիսի գիշերով անկարելի էք արջուն հնութիւն կամ պարունակէն է:

— Խե՞զ ձերու կը մեռաւ:

— Մեռաւ, պառացին տիրութեամբ երկու որսորդներ:

— Գործ ունէ՞ք հարցուց երկրաչափը:

— Ո՞չ մէկ զործ, պարոն, լսաւ Մօրկան:

— Այս առաջն ինձ համար թռչութ մը, որ մեծ զանիք մը գիտին համար մեզի պիտի առաջնորդէ:

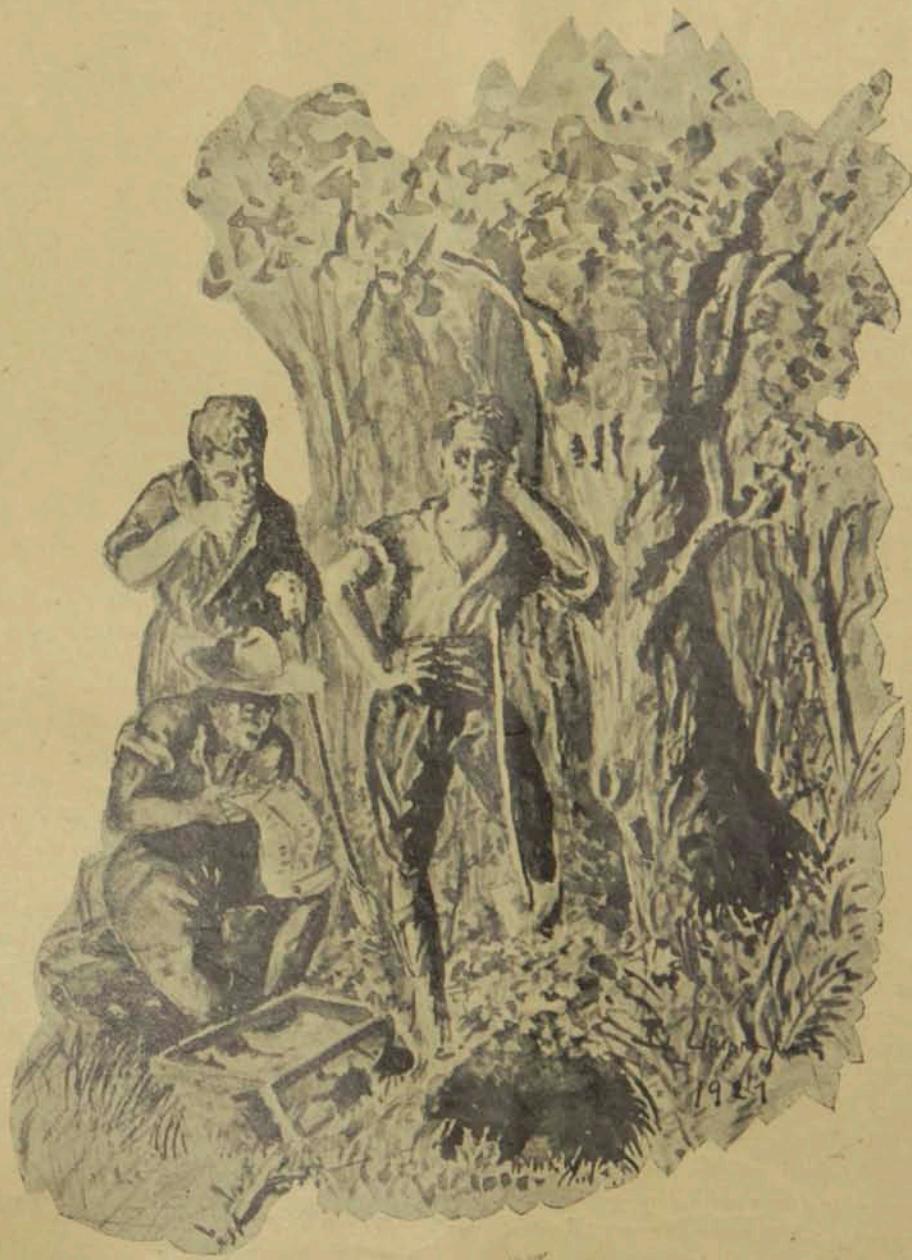
— Դանձ մը դանելու համար, բացագանչեցին խառնածինը և իրկանացին:

— Այս՝ բարեկամներ։
— Բայց որո՞ւ է այս գանձը։
Երկրաշախ իր քանի մը խօսքով անոնց բացա-
րեց Սմօքին իրեն հաղորդած գաղանիքը։
— Հիմայ ճամբայ ելլենք բարեկամներ։
Ճամբայ ինկան՝ միշտ արահետին հետեւերով
ու քիչ յետոյ կէսէն կորուած կաղնիին առջեւ
հասան։ Երկրաշափը դէպ ի աջ չեղեցաւ, համբեց
ինչպէս որ հնդիկը իրեն ըստ էր տասներչնդ
քայլ ու կանգ առաւ ուրիշ կաղնիի մ'առջեւ ու-

բուն վրայ կը տեսնուէին երեք խորունկ նը-
շանները։

— Հսո վորէ՛, Պարթըն։
Խառնածինը առաւ ըրիչն ու սկսաւ վարել
Մինչդեռ Ո'Քոննոր, բահը բռնած մէկդին կը նե-
տէր հողը Յանկարծ բրիչը հանդիպեցաւ կարծր
մարմնի մը որ մետաղի ձայնով հնչեց։

Պարթըն վոսին վրայ ճռեցաւ, ճեռքը խոթեց
հողին մէջ և ուժեղ ճիղ մ'ընելով՝ դուրս քաշեց
մէկ սոնաչափ երկայնութեամբ և վեց մատնա-



Սբր ձօն այդ բազրքը համեց եւ ուշի ուշով բնեց...

չափ լայնքով երկաթէ սնտուկ մը՝ յանգի թանձը
խստով պատաճ։

Սբր ձօն՝ զայն քննեց ուշադրութեամբ բա-
նալու համար զսպանակ մը գտնելու յոյսով, բայց
բան չտեսաւ։ Առաւ բրիչը, ծինիներուն այսպիսի
ուժով հարուած մը տուաւ որ ջախջախուեցան։

Պարթըն վրցուց կափարիչը ու երեցաւ մա-

գաղաթէ գլան մը, բաւական զեղին, և սոկեայ
բարակ շղթայով կապուած։

— Վաւերաթօն զիթը պոռացին որսորդները
խիստ յուղուած։

Սբր ձօն զայն հանեց, քակից, և ուշի ուշով
քննեց։

— Բնիչ կը պարունակէ, հարցուց Պարթըն։

— Կը տեսնեմ գծագրութիւն մը, թիւեր ու սպաներէն խօսքեր։

— Կրնա՞ք մեղի մեկնել զամոնկ, ըստ 0' թօն-նոր։

— Կը յուսամ։

Յանկարծ զարմացումի բացագանչութիւն մը բրդաւ անոր շրմաւնքներէն։

— Է՞նչ կը կարդամ. . . . ի՞նչ կը կարդամ. . . պոռաց բեկուած ձայնով Մորկա՞ն, . . զարթլ՞ն . . . 0' թօննոր, ինքաներու գա՞նձը. . .

— Է՞նչ. . . ինքաներու գա՞նձը գոչեց Մորկան և նքաներու գա՞նձը ըսիք, տէր, . . .

— Այո՛, Մորկան, այո՛ ինքաներու զանձը Բարեկամներ, հարիւրաւոր միլիոններ զօրս վընտելու պիտի երթանք։

— Բայց, ապահո՞վ էք որ չէք սխալիք, տէ՛ր։

— Ո՛չ, չեմ սխալիք Մորկանու Այս թուղթը մեղի ճամբան ցոյց կու տայ հասնելու այդ քարայրը որուն մէջ պահուած են Հուսաքարի ճամբաւոր գանձերը։

— Թարգմանեցէք ա՛դ գրութիւնը, տէր։

— Հինգ վայրկեան թողուցէք զիս։

Տապալուած ձառի մը բունին վրայ նստեցաւ, հանեց մատիս մը ու տետրակ մը, սկսաւ աշխատութեան։ Մորկան, Պարթլ՞ն և 0' թօննոր, աչքերով կը լափէին գրուած տողերը կարծն երեքն ալ յանկարծական սաստիկ տենդէ բռնուած էին, այնպէս կը դողային բոլոր մարմնով։ Երկրաչափն ալ հանդարտ չէր։ Ստէպ կը բացագանչէր, ու քանի կը թարգմանէր վաւերաթուղթը, զէմքին վրայ այնքան կը սաստկանար զարմացումը։

Տասնըհինգ վայրկեան յետոյ վերցուց գլուխը որսորդները գիտելով, ըստ յուղուած ձայնով։

— Սիսալած չեմ, ստուգիւ ինքաներու գանձին վրայ է ինդիրը։

— Բսէ՛ք սըր ձօն, հարցուց Պարթլ՞ն, մեծ է այս գանձը։

Անհամար է Պարթլ՞ն, այնքան շատ ո՞ւ կը գնէ նիւ-Եօրքը բոլոր արուանձաններով։

— Մտիկ ըը՛էք ինձ բարեկամներ, «Նուրջ 1521ի, բերուի կայսրը Հուէյնա-Քարաք մեռնելով՝ կայսրութիւնը կը թողուր որդոյն Հուսաքարի, իսկ միւս որդոյն Աթապալիքայի կը յանձնէր Գուիթօյի թագաւորութենէն։ Աթապալիքա մերժեց ու երկու կողմէն սկսաւ կատաղի կռիւր, Գուիթօյի թագաւորը՝ զեղեցիկ, երիտասարդ, վեհանձն ու հմտագոյն զօրավարը՝ մի առ մի գրաւեց քաղաքները ու յաջողեցաւ վերջապէս եղրայրը գերի բռնել ու Քասսամաօքա խրկելով բանտարկել։

«Դժբախտ կայսը՝ հօրմէն ժառանգած ա-ա- զին գանձեր ունէր ու զանոնք սպահել տուած տեղ մը՝ որ միայն իրեն և իր ամենահաւատա-

րիմ curachi (1) (քուրաքի)ներուն ժամովթ էր, ու զանոնք թաղող մարդիկի սպաննել տուած էր ու երը՝ Աէրուն տիբապետող ֆրանչէսքօ Բիծարօյի զօրավարները Ոսթօ և Պարքա իրեն այցելեցին, այդ գանձերը անոնց խոստացաւ՝ թէ որ զինք աղատէին։ Դժբախտաբար՝ Աթալիքա տասոր հոտը առնելով ու վախնալով որ եղայրը ազատածին պէս զարձեալ սապարէզ պիտի նետուի, զայն գաղտաբար խղղել տուաւ Քուիկքուէլ զօրավարին։

«Ի զուր անյագ Սպանիացիք վնատուեցին այդ գանձերը, ի զուր տեղ շատ մը (քուրաքի)ներ տանչեցին զաղտնիքը կորզելու համար, ոչ զանձերը գտնուեցան ոչ ալ ատեն ատեն յանդուզն բախտախնդիրներու ձեռնարկը յաջող արդիւնքի մը յանդեցաւ։

«Այս թուղթը, բարեկամներ, կը մատնանշէ ճամբան՝ հասնելու այդ թաքսոցներէն մէկուն, թերեւս գլխաւորին, ու թերեւս միակին։

— Այն ատեն պէտք է գտնել այդ գանձերը։

— Բայց ո՞ւր կը գտնուին, հարցուց Մորկան։

— Լսեցէք ինձ բարեկամներ, ըստ երկրաչափի թանկագին վաւերաթուղթը բացատքելով։ Մեր մեկնակէտը պիտի ըլլայ, ինչպէս կը յուցնէ այս զծագիրը, Մատութներու Քարայրը։

— Ո՞յն ատեն գանձը մօտ է ըստ Պարթըն։

— Ընդհակառակն, շատ հեռու ըլլալ կը թուի։

կը ճանչնաս Քարայրը։

— Ինչպէս կը ճանչնամ Լիւիզիլիլ։

— Անջուշտ այն ատեն պիտի գիտնաս որ գետնուղիներէն մէկուն ձայրը կը գտնուի անդունդ մը Մալուրամ անունով։

— Գիտեմ, անգունդ մըն է որ զեռ հետախուղուած չէ, ու շատ խոր կը կարծուի։

— Ուրեմն, անոր խորը, եթէ պէտք է կտրել անցնի գետին ամրով երկայնքը, որ շատ հեռու է, որով առաջ երթաւ շատ մը գետնուղիներէն։ Գանձը՝ պէտք է որ գտնուի բոլորաձեւ մեծ քարայրի մը մէջ, որ բաղմաթիւ քանզակուած սիւներու վրայ կը հանգչի։

— Ո՞քքան հեռու Մալուղրումէն, հարցուց Մորկան։

— Թուղթը չըսեր զայն, սակայն Կիմացնէ որ պէտք է շատ մ'օրեր նաւարկել ու նաեւ երկայն օրեր քալել։

(Հարունակելի)

(1) Բէրուի արդ ազնուականները էին, որուն կարուքան կարեւուց պաշտօնները կը վարէին։